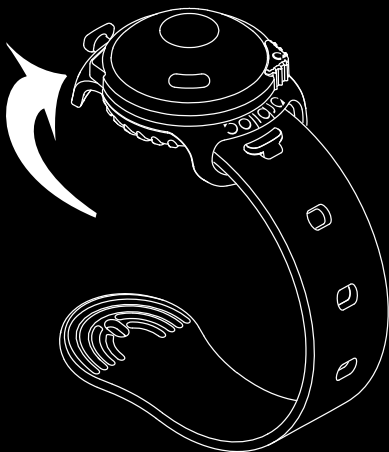


DK

orbiloc



DOG DUAL
BRUGERMANUAL

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrer din lygte for 3 års garanti
på www.orbiloc.com/da/warranty

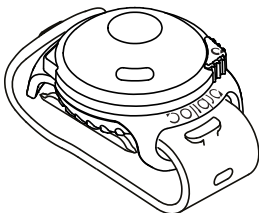
INTRODUKTION	04
GRUNDLÆGGENDE PRINCIPPER..	06
GARANTI.....	07
KOM GODT I GANG	08
TÆND / SLUK / BLINK / KONSTANT.	09
ORBILOC TILBEHØR.....	10
ORBILOC VEDLIGEHOLDELSE.....	10
ORBILOC SERVICE KIT.....	11
SKIFT BATTERI OG O-RING	12
SKIFT FUNKTIONSVÆLGER.....	13
ORBILOC FASTGØRELSER	14
SKIFT FASTGØRELSE	16
QUICK MOUNT ADJUSTABLE	17
ORBILOC BUCKLE MOUNT	18
ORBILOC VELCRO STRAP.....	18
ORBILOC RUBBER STRAP.....	19
ORBILOC CLIP MOUNT	20
ORBILOC ARMBAND	21
ORBILOC CARARBINER MOUNT...	22
TILLÆG	23

**Tillykke med din nye
Orbiloc Dog Dual™
Safety Light**

*© 2018 Orbiloc. Alle rettigheder
forbeholdes. Orbiloc® navnet
og logoet er blandt Orbiloc registrerede
varemærker i USA, EU, NO og CN.*

*Vores 3 års garanti gælder
Orbiloc Dog Dual. Venligst se:
www.orbiloc.com/da/warranty*

*For at få mest ud af din nye
Orbiloc Dog Dual
kvalitets sikkerhedslygte,
venligst læs denne
brugermanual grundigt.*



INTRODUKTION

Orbiloc Dog Dual

Med **Orbiloc Dog Dual** vil du opleve, at du og din hund kan bevæge sig trygt og sikkert ude. Uanset tiden på året og dagen.

Orbiloc sørger for, at I er synlige for andre. Og med et stort udvalg af farver og funktionelt tilbehør, finder I altid en **Orbiloc** løsning, der passer til jeres behov.

Friheden er jeres.

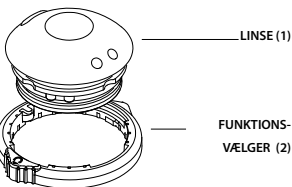
Friheden til at lege, løbe og lave sjov udenfor. Friheden til at vælge.

EKSTRA FASTGØRELSER INKLUDERET



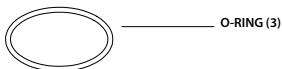
BUCKLE
MOUNT (9)

VELCRO
STRAP (10)

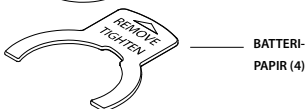


LINSE (1)

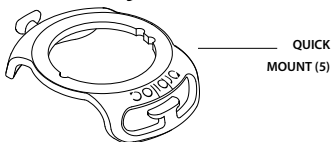
FUNKTIONS-
VÆLGER (2)



O-RING (3)



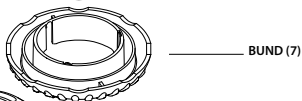
BATTERI-
PAPIR (4)



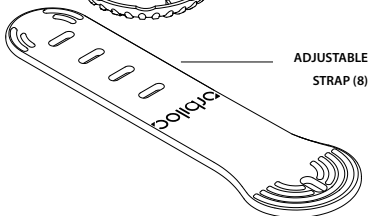
QUICK
MOUNT (5)



BATTERIPAKKE
2 x CR2032 (6)



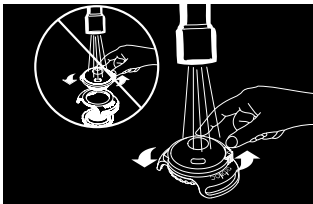
BUND (7)



ADJUSTABLE
STRAP (8)

GRUNDLÆGGENDE PRINCIPPER

Tag dig venligst godt af din nye **Orbiloc Dog Dual** og dens tilbehør. Læs de specifikke anbefalinger for hvert produkt i vores brugermanual, som kan findes på www.orbiloc.com/da/user-manual.



Hvis **Orbiloc Dog Dual** bliver udsat for mudder eller saltvand, bør du rense lygten ved at holde den under rindende vand, samtidigt med at du drejer **funktionsvælgeren (2)**. Lygten må ikke åbnes eller skilles ad under rensning.

Fjern **batteripakken (6)** under længerevarende opbevaring af lygten, og opbevar batterierne i et tørt, ventileret område uden direkte sollys.

Venligst bemærk at medmindre din **Orbiloc Dog Dual** bliver modificeret eller repareret af **Orbiloc**, vil din garanti bortfalde og blive ugyldig.

Orbiloc er ikke ansvarlig for skader eller ødelæggelse, hvad enten direkte, indirekte eller ved uheld sket i forbindelse med brugen af **Orbiloc** sikkerhedslygter eller tilbehør.

WARRANTY



Orbiloc Dog Dual produceres i Danmark efter de højeste standarder indenfor kvalitet og teknologi, hvilket er grunden til at vi yder tre års garanti - helt gratis!

Du skal blot registrere din **Orbiloc Dog Dual** indenfor 30 dage efter købsdagen her: www.orbiloc.com/da/warranty

Vilkår og betingelser

Den udvidede **Orbiloc** garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder.

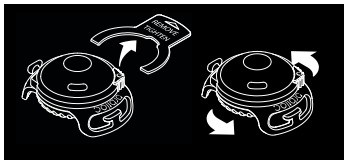
Den udvidede garantiperiode gælder **Orbiloc Dog Dual**. Tilbehør er ikke dækket af garantien. Garantien af **Orbiloc Dog Dual** er kun gyldig ved brug af originale **Orbiloc** reservedele. Brug af andre tilbehør og reservedele vil gøre garantien af **Orbiloc Dog Dual** ugyldig.

Andre undtagelser gælder normal slid, oxidering, modificering eller ændring, ukorrekt opbevaring, mangelfuld vedligeholdelse, forsømmelse, samt brug af lygten til formål den ikke er designet til.

Henvendelser vedrørende garanti bliver altid håndteret i overensstemmelse med vores gyldige garantibetingelser. Se de fulde betingelser her:

www.orbiloc.com/da/warranty

KOM GODT I GANG



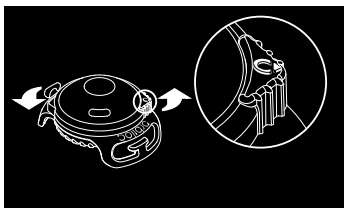
Start med at fjerne **batteripapiret (4)**.

Stram efterfølgende **bunden (7)** og du er nu klar til at bruge din **Orbiloc Dog Dual**.


Orbiloc Dog Dual giver dig friheden til at nyde udendørslivet med din 4-benede ven i tryk forvisning om, at I er synlige.

We help you stay safe out there!

TÆND / SLUK / BLINK / KONSTANT



Orbiloc Dog Dual er meget brugervenlig. Alt du skal gøre, for at tænde og slukke eller vælge mellem blink eller konstant lys, er at dreje **funktionsvælgeren (2)** til højre eller venstre.

Funktionsvælgeren (2) kan drejes uendeligt. Trekanten med  skal stå ud for den ønskede funktion.



Blink (● ●) og konstant lys (—) er indikeret på toppen af lygtens linse (1).

ORBILOC TILBEHØR

Med de fleksible fastgørelsesmuligheder og en enkelt vedligeholdelse er du sikker på, at din lygte virker og gør dig synlig - samtidig med at du bidrager til en bæredygtig verden.

Vores vedligeholdelses-kit og store udvalg af fastgørelsesmuligheder giver dig mulighed for at have en lygte for livet, som du tilpasser til netop dit specifikke behov.

Find **Orbiloc** tilbehørsdelene på orbiloc.com/da/product/orbiloc-dual-accessories/

ORBILOC VEDLIGEHOLDELSE

Orbiloc Safety Light appellerer til alle, som ikke ønsker at være en del af "køb-og-smid-væk" kulturen.

Med vores vedligeholdelsesprodukter kan du forlænge levetiden af din lygte;

- Orbiloc Service Kit
(Vedligeholdelseskit)
- Orbiloc Mode Selector Ring
(Funktionsvælger)

ORBILOC SERVICE KIT

Orbiloc Service Kit gør det nemt og hurtigt at vedligeholde din **Orbiloc Dog Dual**.

Orbiloc Service Kit består af en **Lithium batteri pakke (6)** (2 x CR2032) og en **O-ring (3)** i silikone.

Silikone-smørelsen hjælper med at sikre vandtætheden af lygten, og det er derfor vigtigt at smøre den nye **O-ring (3)** før du erstatter den gamle.

Skulle lygten ofte være i kontakt med vand, bør lygten renses (venligst se side 6) og **O-ringen (3)** smøres med silikone.

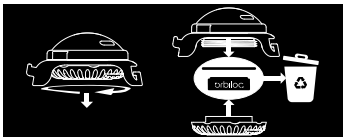
Gem emballagen til **O-ringen (3)** for at kunne bruge den overskydende silikone til at smøre **O-ringen (3)** flere gange.

BEMÆRK; Lygtens styrke og batterilevetid kan kun garanteres ved brug af den originale **Orbiloc Lithium batteripakke (6)**.



BEMÆRK; Ved brug af to enkelte batterier skal du sørge for at begge batterier vender med **+** symbolet nedad i **bunden (7)**. Det kan også være nødvendigt at justere den midterste del af batterifjedren mod dig selv.

SKIFT BATTERI OG O-RING



Skyl lygten under rindende vand (se side 6). Skru **bunden (7)** af **Orbiloc Dog Dual** af, og fjern den gamle **O-ring (3)** og **batteripakke (6)** og returner begge dele til dit lokale kommunale indsamlingssted.



Rens **O-ringsporet** på **linsen (1)** med et stykke rent papir eller en vatpind.

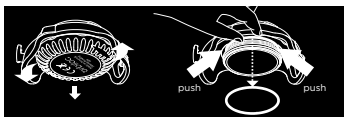
Inden du fjerner **O-ringen (3)** fra zip-posen, bør silikonen fordeles. Dette gøres nemt ved at massere **O-ringen (3)** i silikonen i zip-posen. Bemærk venligst at silikonen skal fordeles jævnt, og at der ikke må være synlige klumper af silikone.

Monter den nye **O-ring (3)** i **O-ringsporet** på **linsen (1)**. Rens dine fingre inden du fortsætter.

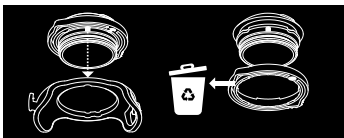


Placer den nye **batteripakke (6)** - med **+** symbol vendt nedad i **bunden (7)** af **Orbiloc Dog Dual** - og skru top og bund sammen. **BEMÆRK;** Skulle lygten ofte være i kontakt med saltvand, bør **O-ringen (3)** smøres med silikone og lygten bør skylles under rindende vand (se side 6). Du kan med fordel gemme den lille zip-pose. Der er rigeligt med silikone i posen, sådan at man løbende kan smøre **O-ringen (3)**.

SKIFT FUNKTIONSVÆLGER



Skyl lygten under rindende vand (se side 6).
Skrue **bunden (7)** af **Orbiloc Dog Dual**.
Med den ene hånd, pres på begge sider af **O-ringen (3)** sådan at der skabes et frem-spring - fjern **O-ringen (3)** med den anden hånd og gem **O-ringen (3)**.



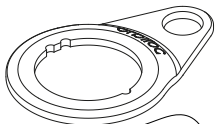
Fjern **Orbiloc fastgørelse** og gem det. Fjern den gamle **funktionsvælger (2)** og returner den til dit lokale kommunale indsamlingssted.



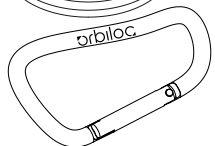
Rens **O-ringsporet på linsen (1)** med et stykke rent papir eller en vatpind.
Klik den nye **funktionsvælger (2)** på **linsen (1)**, sådan at den lille magnet placeres i en af de fire halvcirkler på **linsen (1)**.



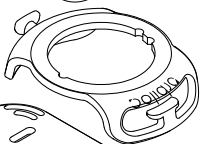
Placer **Orbiloc fastgørelse** i de tilsvarende styrepunkter på **linsen (1)**. Der er på hver side af **linsen (1)** henholdsvis ét og to styrepunkter som tilsvarende henholdsvis én og to halvcirkler på **Orbiloc fastgørelse**.
Monter **O-ringen (3)** i **O-ringsporet på linsen (1)** og skru top og bund sammen. 13



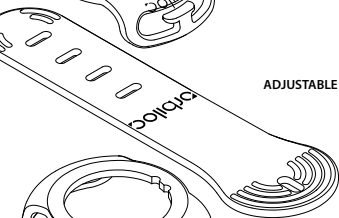
CARABINER MOUNT



CARABINER



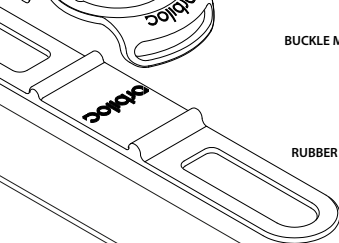
QUICK MOUNT



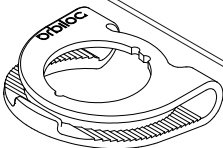
ADJUSTABLE STRAP



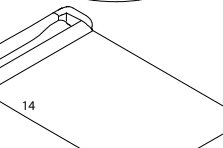
BUCKLE MOUNT



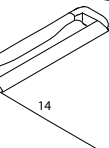
RUBBER STRAP



VELCRO STRAP



CLIP MOUNT



ARMBAND

ORBILOC FASTGØRELSER

Med **Orbiloc Dog Dual** er der inkluderet flere fastgørelser, der gør det muligt for dig at bestemme, hvor og hvordan du vil placere lygten.

Orbiloc Quick Mount (5) og **Orbiloc Adjustable Strap (8)** udgør basefastgørelsen til **Orbiloc Dog Dual**.

Vi har også inkluderet **Orbiloc Buckle Mount (9)** fastgørelsen, som kan bruges til at fastgøre lygten direkte på din hunds halsbånd. **Orbiloc Buckle Mount (9)** kan også bruges i kombination med **Orbiloc Velcro Strap (10)**, hvis halsbåndet ikke kan åbnes eller er for bredt til at kunne montere **Orbiloc** lygten direkte på.

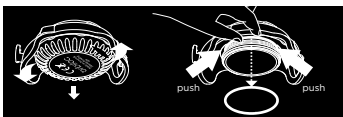
Vores brede sortiment af fastgørelser gør, at du kan fastgøre din **Orbiloc** sikkerhedslygte til forskelligt udstyr.

BEMÆRK; Ikke alle fastgørelser er inkluderet med produktet. De kan købes separat.

Se vores udvalg af fastgørelser på;
orbiloc.com/da/product/orbiloc-dual-accessories/

Se vores vejledning til hvilken fastgørelse du skal vælge på;
orbiloc.com/da/user-manual/

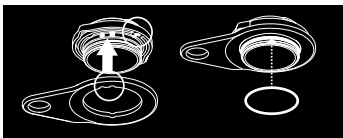
SKIFT FASTGØRELSE



Skyl lygten under rindende vand (se side 6).
Skrue **bunden (7)** af **Orbiloc Dog Dual**.
Med den ene hånd, pres på begge sider af **O-ringen (3)** sådan at der skabes et frem-spring - fjern **O-ringen (3)** med den anden hånd og gem **O-ringen (3)**.



Fjern **Orbiloc fastgørelse**. Rens om nød-vendigt **O-ringsporet** på **linsen (1)** med et stykke rent papir eller en vatpind.

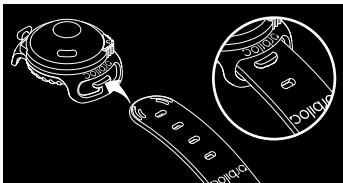


Sørg for at **funktionsvælgeren (2)** er klikket fast ind mod **linsen (1)**. Venligst bemærk at den del af **funktionsvælgeren (2)** med den lille magnet, skal være placeret i en af de fire halvcirkler på **linsen (1)**.

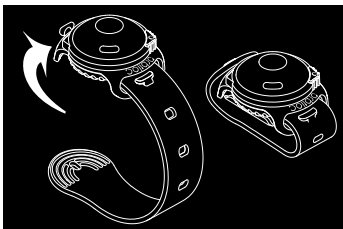
Placer den nye **Orbiloc fastgørelse** i de tilsvarende styrepunkter på **linsen (1)**. Der er på hver side af **linsen (1)** henholds-vis ét og to styrepunkter som tilsvarende henholdsvis én og to halvcirkler på **Orbiloc fastgørelse**. Monter den gemte **O-ringen (3)** i **O-ringsporet** på **linsen (1)**. Sørg for at **batteripakken (6)** er placeret med **+** symbolet vendende nedad i **bunden (7)** af **Orbiloc Dog Dual** og skru top og bund sammen.

QUICK MOUNT ADJUSTABLE

Orbiloc Quick Mount Adjustable er en innovativ og hurtig måde at montere og flytte **Orbiloc Dog Dual** til ethvert halsbånd, sele eller snor. **Orbiloc Quick Mount Adjustable** fastgørelsen kan nemt justeres i længde, og forhindrer derfor at udstyret bliver omformet.



Fra ydersiden af **Orbiloc Quick Mount (4)** før enden af **Orbiloc Adjustable Strap (7)** med de fire huller - og med de skridsikre riller vendt nedad - ind i åbningen af **Orbiloc Quick Mount (4)**. Vælg det af de 4 huller, som sikrer at lygten er monteret stramt omkring fx halsbåndet og fastgør **Orbiloc Adjustable Strap (7)** på krogen.



Placer **Orbiloc Dog Dual** på din hunds halsbånd, sele eller snor, og træk den anden ende af **Orbiloc Adjustable Strap (7)** rundt om din hunds udstyr, og fastgør den på krogen på modsatte side af **Orbiloc Quick Mount (4)**. For at sikre at lygten er stramt påsat fx halsbåndet bør **Orbiloc Adjustable Strap (7)** strækkes når den fastgøres på krogen på modsat side.

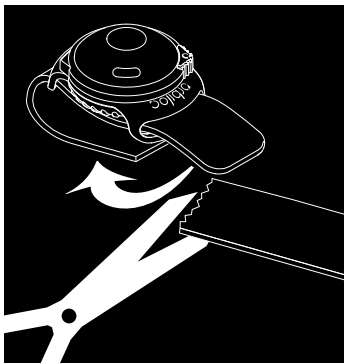
ORBILOC BUCKLE MOUNT



Med **Orbiloc Buckle Mount (9)** kan du fastgøre **Orbiloc Dog Dual** direkte på din hunds halsbånd eller et andet objekt, der ikke er mere end 24 mm bredt og 4 mm tykt.

ORBILOC VELCRO STRAP

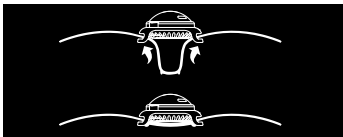
Orbiloc Velcro Strap (10) muliggør en nem montering af lygten på eksklusive halsbånd, snore eller seler, uden at omforme eller efterlade mærker i udstyret.



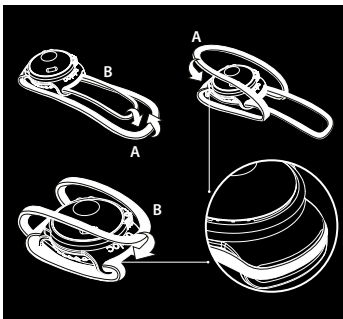
Med hægte siden af **Velcro Strap (10)** vendt nedad, før **Orbiloc Velcro Strap (10)** igennem de to huller af **Orbiloc Buckle (9)** fastgørelsen.

Placer **Orbiloc Dog Dual** på et halsbånd, sele eller snor og juster længden af **Orbiloc Velcro Strap (10)** ved at klippe overskydende længde af **Orbiloc Velcro Strap (10)** af, for at fastgøre **Orbiloc Dog Dual** stramt til halsbåndet, selen eller snoren.

ORBILOC RUBBER STRAP



Før Orbiloc Rubber Strap igennem de to huller i Orbiloc Buckle Mount (9).

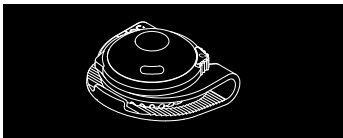


Placer **Orbiloc Dog Dual** på dit objekt. Træk og dermed stræk den ene ende af **Orbiloc Rubber Strap** til dobbelt længde, og før den under dit objekt og hele vejen over linsen, og fastgør stroppen i mellemrummet på **Orbiloc Buckle Mount (9)**. Mens du trækker **Orbiloc Rubber Strap** over linsen (1), skal den anden ende af **Orbiloc Rubber Strap** igennem mellemrummet af **Orbiloc Rubber Strap**.

Gentag ovenstående ved at trække og strække den anden ende af **Orbiloc Rubber Strap** under dit objekt og hele vejen over linsen (1), og fastgør stroppen i mellemrummet på **Orbiloc Buckle Mount (9)**.

NB! Hver ende af **Orbiloc Rubber Strap** skal gennemføre en komplet runde over lygten. Vær ikke bange for at strække **Orbiloc Rubber Strap**.

ORBILOC CLIP MOUNT



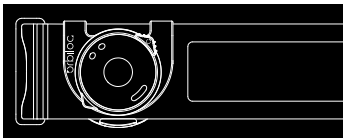
Orbiloc Clip er meget praktisk, skulle du have brug for ofte at skifte din **Orbiloc Dog Dual** mellem forskellige halsbånd eller snore. Den muliggør en hurtig montering på forskelligt udstyr med en tykkelse op til 35 mm.

Orbiloc Clip fastgør desuden nemt Orbiloc lygten på små seler eller hundejakker af enhver størrelse uden stropper.

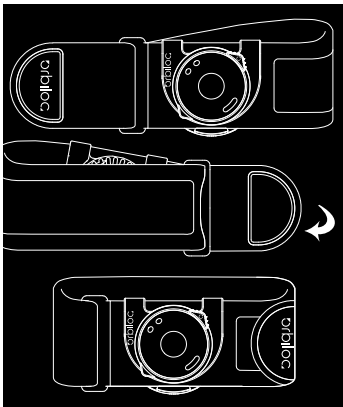
Orbiloc Clip har en åben ende, og det kan derfor ikke garanteres at den ikke falder af ved vild leg eller løb uden snor.

ORBILOC ARMBAND

Orbiloc Armband vejer næsten ingenting, er komfortabel, alsidig, justerbar og kan tilpasses i størrelse så den passer på arme eller ben mellem 24 og 40 cm.



Placer **Orbiloc Safety Light** monteret med **Orbiloc Clip**, på **Orbiloc Armband**.



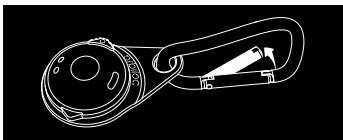
Før stroppen igennem åbningen på armbåndet. Juster **Orbiloc Armband** sådan, at det passer komfortabelt og fastgør derefter med Velcro enden.

Fastgør ikke **Orbiloc Armband** for stramt. Du bør kunne placere to fingre under armbåndet.

Placer armbåndet og lygten således at lygten vender mod trafikken.

ORBILOC CARABINER

Orbiloc Carabiner tillader en hurtig og sikker fastgørelse af din **Orbiloc Dog Dual** til enhver snor eller halsbånd.



Med den nemme åbningsfunktion, der kan betjenes med blot én hånd og én finger, kan lygten flyttes på blot få sekunder, afhængig af dine behov og præferencer.


BEMÆRK; Orbiloc Carabiner er kun anbefalet til brug på halsbåndet af store hunde med meget tyk pels. Vi anbefaler ikke at fastgøre **Orbiloc Dog Dual** direkte på halsbåndet på mindre hunde med **Orbiloc Carabiner**, da den potentielt kan støde og skade hundens brystkasse. Til mindre og mellemstore hunde anbefaler vi at fastgøre **Orbiloc Dog Dual** på hundens snor med **Orbiloc Carabiner**.

TILLÆG

ADVARSEL

Orbiloc lygten er ikke egnet til børn. Lygten indeholder små dele, som kan udgøre en kvælnings-risiko for børn eller kæledyr. Personer med epilepsi bør undgå at bruge dette produkt. Batterier må ikke åbnes, oplades, varmes over 75°C eller brændes. Hold batterier og indhold tørt.


CE MÆRKNING

 Orbiloc lygter opfylder kravene for CE mærkning.

EMC og RoHS; Herved erklærer Orbiloc at Orbiloc lygterne er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i EMC og RoHS direktiverne. Deklarationen findes på www.orbiloc.com/da.

WEEE DIREKTIV



Produkter, der er mærket med den overkrydsede skraldespand indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen  med almindelig dagrenovation og skal behandles som WEEE (Elskrot). I overensstemmelse med EU Directive 2002/96/EC om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), må Orbiloc lygter eller dens reservedele ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Benyt derfor de kommunale indsamlingsordninger ved bortskaffelse af din Orbiloc lygte eller dens reservedele.

DETTE DOKUMENT

Produktudvikling kan betyde, at nogle oplysninger ikke er helt opdaterede. Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. Orbiloc er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller mangler, der er indeholdt heri; ej heller for hændelige skader eller følgeskader som følge af ydeevne eller brug af dette materiale. Dette dokument er beskyttet af ophavsret. Ingen dele af dette dokument må fotokopieres eller gengives i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Orbiloc.

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrer din lygte for 3 års garanti
på www.orbiloc.com/da/warranty

orbiloc

Langdyssen 5
8200 Aarhus N
Denmark

+45 86 99 88 77
info@orbiloc.com
orbiloc.com